

Ella qui?

Col·lecció Miau

Primera edició: març 2021

Títol original: Mi vecina Elefanta

© Ediciones Jaguar, 2021

C/ Peñuelas 26 C. Local 17-18. 28005 Madrid


www.edicionesjaguar.com

© Texto: Linda Ashman, 2021

© Il·lustracions: Sara Sánchez, 2021

© Traducció: Anna Gasol, 2021

 edicionesJaguar

 @Ed_Jaguar

 edicionesjaguar

IBIC: YBC

ISBN: 978-84-18277-70-2

Depòsit legal: M-30918-2020

Imprès en Portugal.

RESERVATS TOTS ELS DRETS

Qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra, només pot realitzar-se amb l'autorització dels seus titulars, llevat de les excepcions previstes per la llei.

Adreceu—vos a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos —www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra.

La meva veïna Elefanta



Linda Ashman

Sara Sanchez

miau



Els homes de les mudances van deixar les portes obertes de bat a bat.
Així és com devia entrar.
Carretejaven mobles i apilaven capsos... Un munt de capsos!
Per això no l'havien vist entrar.

A més, era una elefanta *diminuta*.
I s'havia amagat darrere d'aquells testos.

Li vaig dir tot seguit a la mama.

—L'Elefanta és a la sala d'estar.

—**EL... QUI?**

—L'Elefanta —vaig repetir—. A la sala d'estar.

—Oh! **l'Ele!** La veïna del costat! —va dir—.

M'alegra que facis amigues!



Vaig agafar unes quantes galetes. Bona idea,
perquè l'elefanta tenia molta gana.

—Anem a dalt —vaig dir—. M'ajudaràs a desempaquetar.

Per descomptat, ho vaig dir al papa.

—Pujo a la meva habitació amb l'Elefanta.

—L'EL..., QUI?

Aleshores el Carles va començar a bramar.

—La teva amiga i tu, podeu fer un cop d'ull al bebè?



El Carles es va posar **molt** content.

L'elefanta el va bressolar i va taral·lejar suaument.

El Carles es va tornar a adormir tot seguit.

—Sst! —vaig murmurar—. No el despertis.

No calia que m'amoinés. Els elefants caminen sense fer soroll (Ja sé que és sorprenent!).



L'elefanta em va ajudar a desempaquetar.

Després ens
vam disfressar,



vam fer una festa



i vam llegir alguns
dels nostres llibres
preferits.



Però m'adonava que volia sortir.

